

# X KONKURS KULTURY KLASYCZNEJ

dla gimnazjalistów z terenu województwa mazowieckiego - rok szkolny 2014/2015

## REGULAMIN

Inicjatorzy i organizator KKK zwracają się do młodzieży gimnazjalnej, którą pragną zafascynować antykiem i średniowieczem, a także nowożytną i współczesną recepcją wypracowanego wówczas kanonu kultury klasycznej. Chcemy umożliwić gimnazjalistom poprzez udział w KKK poznanie istoty kultury będącej fundamentem cywilizacji europejskiej.

Pragniemy, aby młodzież w zakresie kanonu kultury klasycznej:

- znała podstawowe treści i składniki kultury antycznej oraz rozumiała najistotniejsze zagadnienia w kulturze antycznej;
- zapoznała się z twórczością najwybitniejszych autorów i ich dziełami dostępnymi w języku polskim, żeby mogła odnajdywać to, co kiedyś było wspólne i jednoczyło narody Europy;
- zapoznała się z wybranymi opracowaniami, które umożliwiają głębsze poznanie kanonu kultury klasycznej;
- umiała wskazać ciągle aktualny dorobek kultury klasycznej, który trwa jako trzon norm i wartości strzegących człowieka, jego bezpiecznego i godnego życia.

### Organizatorzy

- **Konkurs Kultury Klasycznej** dla gimnazjalistów - zwany dalej **KKK** - jest konkursem interdyscyplinarnym organizowanym przez Mazowieckiego Kuratora Oświaty na mocy zarządzenia Nr z dnia 2014 roku.
- Inicjatorem KKK dla gimnazjalistów jest Polskie Towarzystwo Filologiczne Koło Warszawskie.
- Zadania związane z przeprowadzeniem KKK realizuje Wojewódzka Komisja Konkursu Kultury Klasycznej powołana przez Mazowieckiego Kuratora Oświaty na wniosek Prezesa Koła Warszawskiego Polskiego Towarzystwa Filologicznego.
- Przebieg Konkursu koordynuje Sekretarz Wojewódzkiej Komisji Konkursu Kultury Klasycznej.
- Przewodniczący Komisji KKK powołuje zespół zadaniowy, który opracowuje pytania konkursowe wraz z kluczem.

### Uczestnicy

W KKK mogą wziąć udział uczniowie klas gimnazjalnych z terenu województwa mazowieckiego. Udział w konkursie jest dobrowolny.

### Cele konkursu:

1/ KKK służy zintegrowaniu tych celów edukacyjnych, zadań, treści i osiągnięć gimnazjum, które są związane z dorobkiem kultury śródziemnomorskiej. Podstawa programowa kształcenia ogólnego dla gimnazjum wyszczególnia je w różnym zakresie i często powtarza niezależnie od siebie w tematyce ścieżek edukacyjnych (m.in. edukacja europejska, kultura polska na tle tradycji śródziemnomorskiej, edukacja filozoficzna) oraz kilku przedmiotów (m.in. historia i język polski).

2/ KKK stara się zainteresować gimnazjalistów tradycją europejską opartą na kulturze śródziemnomorskiej, wskazać na kanony kultury klasycznej przydatne w ukierunkowaniu i wyborze drogi życiowej i w działalności intelektualnej.

3/ KKK przyczynia się do tworzenia interdyscyplinarnej postawy, która między innymi poprzez uświadomienie roli łaciny jako wspólnej podstawy językowej sprzyja lepszemu przyswojeniu słownictwa i terminologii naukowej występujących w nauczaniu.

#### **Motto Konkursu:**

**ANTIQUITAS MAGISTRA ET AMICA NOSTRA -  
STAROŻYTNOŚĆ NASZA MISTRZYNI I PRZYJACIÓŁKA**

#### **Tematyka konkursu:**

Tematyką **X Konkursu Kultury Klasycznej** dla gimnazjalistów jest

**CAELUM NON ANIMUM MUTANT QUI TRANS MARE CURRUNT -  
CI, KTÓRZY ZA MORZE PŁYNĄ, ZMIENIAJĄ KLIMAT NIE DUCHA**

#### **Zakres treści KKK:**

- 1/ Dorobek kultury klasycznej i jej recepcja.
- 2/ Starożytna refleksja nad człowiekiem i jej kontynuacje.
- 3/ Wizja świata i człowieka w wybranych utworach i fragmentach utworów literatury antycznej.
- 4/ Wzory osobowe i wskazania moralne w starożytności i w tradycji europejskiej (antycznej i biblijnej).
- 5/ Żywa tradycja kultury klasycznej jako składnik tożsamości kulturowej, narodowej i patriotyzmu.
- 6/ Mądrość życiowa i treści filozoficzne zawarte w sentencjach grecko-łacińskich, ich recepcja i zastosowanie w literaturze, historii i kulturze nowożytnej, a szczególnie w kulturze polskiej.
- 7/ Wpływ języków klasycznych na języki nowożytne, w szczególności na język polski.

#### **Literatura:**

##### **STOPIEŃ SZKOLNY**

#### **WĘDRÓWKA, PODRÓŻ, PIELGRZYMKA**

1. Biblia – Księga Psalmów - ps. 122
2. L.Casson *Podróże w starożytnym świecie* Wrocław 1981 rozdz. - 'Baedeker starożytnego świata'
3. L. Casson *Starożytni żeglarze* Warszawa 1965- rozdz. 'Jutrzenka morskich odkryć' 'Za słupami Heraklesa'
4. Epigramaty, anegdota oraz utwory liryczne autorów greckich i łacińskich - wybór
5. Lukian *Dialogi* Wrocław 1960 – 'Prawdziwa historia'- wybrane fragmenty
6. F. Petrarca *Pisma podróżnicze* Warszawa 2009 – wybrane fragmenty
7. Plutarch *Żywoty słynnych mężów* Wrocław 1953 – 'Cezar' rozdz.1-2
8. J. Wielowiejski *Na drogach i szlakach Rzymian* Warszawa 1984 - rozdz. 'O turystyce religijnej'
9. L.Winniczuk *Ludzie, zwyczaje, obyczaje starożytnej Grecji i Rzymu* Warszawa 1983 –rozdz. 'Komunikacja – podróże – łączność w Grecji' 'Komunikacja- podróże – łączność w państwie rzymskim'

##### **STOPIEŃ REJONOWY**

#### **TULACZY LOS**

1. Biblia – Księga Wyjścia 11-15
2. R. Brandstaetter *Dramaty* Warszawa 1986 – ‘Odys płaczący’
3. J. Ciechanowicz *Wędrowki śródziemnomorskie*, Warszawa 1999 rozdz. ‘Itaka’
4. Epigramaty, anegdota autorów greckich i łacińskich - wybór
5. Homer *Odyseja* - wybrane fragmenty
6. K. Kawafis *Itaka*
7. Z. Kubiak *Literatura Greków i Rzymian* Warszawa 1999, z rozdz. *Odejścia i powroty: Wergiliusz i cesarz* str. 452 – 460
8. J. Kulmowa *Odys* z tomu ‘Prawo Łazarza’
9. B. Ostromecki *Miejsce powrotu* z tomu ‘Cedr’
10. J. Parandowski *Godzina śródziemnomorska* – ‘Ostatnia podróż Odysusza’
11. J. M. Rymkiewicz *Odys* z tomu ‘Człowiek z głową jastrzębia’
12. L. Staff *Odys* z tomu ‘Dziewięć Muz’
13. J. Tuwim *Odyseusz*
14. Wergiliusz *Eneida* - wybrane fragmenty

### STOPIEŃ WOJEWÓDZKI

#### WYGNANIE, UCIECZKA

1. *Apokryfy Nowego Testamentu* Kraków 2003 – wybrane fragmenty
2. Arystoteles *Polityka* ks.III, 8
3. Arystoteles *Ustrój polityczny Aten* – wybrane fragmenty
4. Ciceron *Wybór listów* BN 1962 – wybrane utwory
5. Epigramaty, anegdota autorów greckich i łacińskich - wybór
6. Flacelière *Życie codzienne w Grecji za czasów Peryklesa* rozdz. IX ‘Wymiar sprawiedliwości’ str.195
7. P. Hertz *Owidiusz wygnany*
8. *Liryka starożytnej Grecji*, BN 1987 – wybrane utwory
9. O. Mandelsztam *Trisita*
10. Owidiusz *Tristia* – wybrane utwory
11. Plutarch *Moralia* Warszawa 1988 - t.II ‘O wygnaniu’- wybrane fragmenty
12. Plutarch *Żywoty równoległe* Warszawa 2005 – t.II i t.III – wybrane fragmenty z żywota Kmillusa, Temistoklesa oraz Arystydesa
13. J. M. Rymkiewicz *Tristia* w tomie ‘Ulica Mandelsztama’ Warszawa 2012
14. Seneka *Dialogi*, Warszawa 1989 *O pocieszeniu do matki Helwii* – wybrane fragmenty

Uczestnicy otrzymają też plik zawierający źródła ikonograficzne związane z tematyką Konkursu.

#### Lektury dla nauczycieli:

- J.Bocheński *Nazo poeta* Warszawa 1976  
*Mit, człowiek, literatura*. Praca zbiorowa red. S.Stabryła Warszawa 1992 r.  
*Rzymska literatura wygnańcza* t I E. Wesołowska *Cyceron i Seneka* Poznań 2003  
*Rzymska literatura wygnańcza* t II A. Wójcik *Owidiusz. Poezje znad Morza Czarnego* Poznań 2003

#### Struktura

KKK jest konkursem trzystopniowym i obejmuje następujące stopnie:

**I stopień - szkolny**

**II stopień - rejonowy**

**III stopień - wojewódzki**

**I stopień** przeprowadza **Szkolna Komisja KKK**. Szkolną Komisję powołuje dyrektor gimnazjum. Do składu Komisji należy powołać co najmniej trzech nauczycieli. Jeżeli w gimnazjum, do którego uczeń uczęszcza nie organizuje się Konkursu, wówczas uczeń może do niego przystąpić w innym gimnazjum wskazanym przez dyrektora.

**I stopień - szkolny składa się z dwóch części.**

**Część pierwsza stopnia szkolnego:**

W tej części uczeń samodzielnie w domu przygotowuje pracę pisemną na temat podany przez Wojewódzką Komisję KKK ( WK KKK).

Prace pisemne uczniów ocenia Wojewódzka Komisja KKK.

**Część druga stopnia szkolnego:**

W tej części uczeń rozwiązuje w **dn. 14 listopada 2014 r.** test w warunkach kontrolowanych przez Szkolną Komisję KKK.

Test składa się z pytań otwartych i zamkniętych dotyczących:

- wiedzy o antyku (w zakresie zalecanym przez podstawę programową kształcenia ogólnego w gimnazjum – informacja w załączniku nr I );
- wybranych fragmentów tekstów, sentencji i zwrotów łacińskich wskazanych przez Komisję Wojewódzką KKK

W drugiej części stopnia szkolnego uczeń powinien wykazać się wiedzą i umiejętnościami dotyczącymi zagadnień wskazanych w szczegółowym zakresie wymagań KKK, który będzie przesłany gimnazjom po otrzymaniu przez Wojewódzką Komisję zgłoszenia szkoły.

Czas na napisanie testu wynosi 90 minut.

Test sprawdza i przyznaje punkty zgodnie z modelem oceniania opracowanym przez WK KKK Szkolna Komisja KKK. Prace testowe uczniów są kodowane. Rozkodowywanie prac następuje po ich sprawdzeniu i przyznaniu punktów.

Przewodniczący Szkolnej Komisji KKK sporządza protokół zawierający listę wszystkich uczestników stopnia szkolnego KKK wraz z punktami uzyskanymi z testu. Szkolna Komisja KKK przesyła do WK KKK protokół oraz zakodowane prace pisemne tylko tych uczestników, którzy uzyskali z testu określoną w kluczu liczbę punktów.

Uczestnicy, którzy uzyskali co najmniej 85 % punktów za prace wykonane w I stopniu KKK (samodzielna praca pisemna i test), zostają zakwalifikowani do II stopnia Konkursu - rejonowego.

Uczniowi przysługuje prawo odwołania się od decyzji Wojewódzkiej Komisji KKK do przewodniczącego Komisji w terminie 7 dni od ogłoszenia wyników.

**II Stopień Konkursu** przeprowadza w **dn. 21 marca 2015 r. Wojewódzka Komisja KKK**.

W stopniu rejonowym Konkursu uczeń ma do wykonania dwa zadania:

- Napisanie eseju na temat związany z lekturami wskazanymi przez Wojewódzką Komisję KKK.
- Rozwiązanie testu zawierającego pytania otwarte i zamknięte sprawdzające:
  - wiedzę o antyku w zakresie zalecanym przez podstawę programową kształcenia ogólnego w gimnazjum – informacja w załączniku nr I ;
  - znajomość lektur wybranych przez Wojewódzką Komisję KKK na ten stopień Konkursu;
  - znajomość powiedzeń, przysłów i polskich słów pochodzenia łacińskiego wskazanych przez Komisję.

Prace uczniów wykonane w II stopniu Konkursu (esej i test ) ocenia i przyznaje punkty zgodnie z modelem oceniania Wojewódzka Komisja KKK.

Prace uczniów są kodowane. Rozkodowywanie prac następuje po ich sprawdzeniu i przyznaniu punktacji.

Uczestnicy, którzy uzyskali co najmniej 85 % punktów, zostają zakwalifikowani do III stopnia Konkursu (wojewódzkiego).

Uczniowi przysługuje prawo odwołania się od decyzji Wojewódzkiej Komisji KKK do przewodniczącego Komisji w terminie 7 dni od ogłoszenia wyników.

**III Stopień** przeprowadza w Warszawie w dn. **23 maja 2015 r.** Wojewódzka Komisja KKK i ogłasza ostateczne wyniki Konkursu.

W stopniu wojewódzkim uczeń odpowiada przed Wojewódzką Komisją KKK na pytania, które dotyczą:

- wiedzy o antyku;
- refleksji nad człowiekiem zawartej w wybranych przez Komisję fragmentach tekstów antycznych oraz nowożytnych;
- wpływu języka łacińskiego na język polski;

**Struktura pytań stopnia wojewódzkiego:**

Pytanie dotyczące:

- rozumienia tematu konkursu w odniesieniu do różnych tekstów kultury;
- refleksji nad człowiekiem;
- kultury antycznej;
- znajomości i rozumienia fragmentów dzieł literackich wyznaczonych przez Komisję Wojewódzką KKK na ten stopień konkursu;
- polskich zapożyczeń leksykalnych z języka łacińskiego.

Finalistą KKK jest uczeń, który zakwalifikował się i przystąpił do III stopnia Konkursu oraz uzyskał co najmniej 50% punktów możliwych do zdobycia. Laureatem KKK jest uczeń, którzy w III stopniu Konkursu uzyskał co najmniej 90 % punktów możliwych do zdobycia.

Listę laureatów i finalistów ogłasza Wojewódzka Komisja KKK. Decyzje Wojewódzkiej Komisji są ostateczne.

**Uprawnienia finalistów i laureatów oraz zaświadczenia dla nauczycieli:**

a/ Laureaci i finaliści otrzymują stosowne zaświadczenia, wydane przez Mazowieckiego Kuratora Oświaty;

b/ Laureaci i finaliści otrzymują uprawnienia określone w Zarządzeniu Mazowieckiego Kuratora Oświaty;

c/ Wojewódzka Komisja KKK może wydawać dyplomy oraz przyznawać finalistom i laureatom nagrody rzeczowe ufundowane przez osoby prawne bądź fizyczne.

d/ Nauczyciele opiekujący się przygotowaniem finalistów i laureatów otrzymują stosowne zaświadczenia podpisane przez Przewodniczącego Koła Warszawskiego PTF oraz Przewodniczącą Komisji Wojewódzkiej KKK.

## **Terminarz Konkursu Kultury Klasycznej**

Terminarz Konkursu KKK ustala Wojewódzka Komisja KKK.

**Podane terminy przesyłania list uczestników konkursu i prac konkursowych są nieprzekraczalne - liczy się data stempla pocztowego lub data wysłania listu pocztą elektroniczną.**

### **wrzesień 2014 r.**

- ogłoszenie Regulaminu Konkursu.

### **do 10 października 2014 r.**

– szkoły zgłaszają do Wojewódzkiej Komisji KKK pocztą elektroniczną na niżej podany adres swój akces (listę uczestników wraz z nazwiskiem opiekuna, adresem szkoły, telefonem, faksem, adresem elektronicznym )

m.poszepczynska@uw.edu.pl (temat: konkurs KKK)

### **październik 2014 r.**

– Wojewódzka Komisja KKK przesyła pocztą elektroniczną szczegółowe zadania konkursowe ( min. temat pracy pisemnej) wraz z materiałami dotyczącymi I stopnia;

## **I STOPIEŃ - SZKOLNY:**

### **do 7 listopada 2014 r.**

– szkoły otrzymują koperty, zawierające zadania drugiej części stopnia szkolnego ( test i kryteria oceniania). Kopertę z testami należy otworzyć dopiero w dniu rozpoczęcia zawodów szkolnych;

### **14 listopada 2014 r. ( piątek)**

– Szkolna Komisja KKK przeprowadza drugą część stopnia szkolnego;

– po przeprowadzeniu drugiej części stopnia szkolnego Szkolna Komisja KKK przesyła organizatorom protokół zawierający listę wszystkich uczestników stopnia szkolnego KKK wraz z punktami uzyskanymi z testu oraz zakodowane prace pisemne tylko tych uczestników, którzy uzyskali z testu określoną w kluczu liczbę punktów;

### **20 listopada 2014 r. (czwartek)**

– ostateczny termin wysłania protokołu oraz prac pisemnych do organizatorów na podany poniżej adres; liczy się data stempla pocztowego;

Koło Warszawskie PTF  
Instytut Filologii Klasycznej UW  
Krakowskie Przedmieście 1,  
00-047 Warszawa  
z dopiskiem:  
X KONKURS KULTURY KLASYCZNEJ;

### **do 17 grudnia 2014 r. (środa)**

– Wojewódzka Komisja KKK przesyła do szkół pocztą elektroniczną listę uczniów dopuszczonych do stopnia II (rejonowego) oraz informacje dotyczące następnego etapu .

## **II STOPIEŃ - REJONOWY:**

### **21 marca 2015 r. (sobota)**

– Wojewódzka Komisja KKK przeprowadza w Warszawie drugą część stopnia rejonowego (esej + test) ;

**do 17 kwietnia 2015 r.**

– Wojewódzka Komisja KKK przesyła do szkół pocztą elektroniczną listę uczniów dopuszczonych do stopnia III (wojewódzkiego) oraz informacje dotyczące następnego etapu .

**III STOPIEŃ - WOJEWÓDZKI:**

**23 maja 2015 r. (sobota)**

– Wojewódzka Komisja KKK przeprowadza w Warszawie III stopień Konkursu i ogłasza ostateczne wyniki KKK.

maj/czerwiec

uroczystość zakończenia X KKK

**Informacje dodatkowe**

1. Wojewódzka Komisja KKK pozyskuje sponsorów i darczyńców.
2. Wojewódzka Komisja KKK nawiązuje współpracę z organami prowadzącymi szkoły i udziela pomocy merytorycznej szkołom w przygotowaniu uczniów do KKK.
3. Każde gimnazjum zgłaszające udział w KKK otrzyma pomocnicze materiały konkursowe przygotowane przez Wojewódzką Komisję KKK.
4. Wojewódzka Komisja KKK – w miarę swoich możliwości – zorganizuje spotkania dla zainteresowanych gimnazjalistów i ich opiekunów, w tym specjalne wykłady członków Koła Warszawskiego PTF oraz innych Gości.
5. Informacje o KKK zostaną przekazane wszystkim gimnazjom z terenu województwa mazowieckiego poprzez:
  - Informator „Konkursy przedmiotowe, interdyscyplinarne i tematyczne dla uczniów gimnazjów w województwie mazowieckim” wydawany przez Kuratorium Oświaty w Warszawie;
  - stronę internetową Instytutu Filologii Klasycznej Uniwersytetu Warszawskiego: [www.ifk.uw.edu.pl](http://www.ifk.uw.edu.pl)
6. Dodatkowych informacji o Konkursie udziela Sekretarz Wojewódzkiej Komisji KKK mgr Maria Poszepczyńska. [m.poszepczynska@uw.edu.pl](mailto:m.poszepczynska@uw.edu.pl) , tel.dom. 22-667-77-57.

**Zalecana forma przygotowania do KKK:**

Formą pomocniczą przygotowania uczniów do KKK w szkole mogłoby być koło kultury klasycznej (oferta sformułowana powyżej w pkt.4 dotyczyłaby również takiego koła zainteresowań)

Przewodnicząca Komisji Wojewódzkiej  
Konkursu Kultury Klasycznej  
mgr Grażyna Kania

## Załącznik I

### Zagadnienia konkursowe zawarte w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla gimnazjum (MENIS):

#### **a. Kultura polska na tle tradycji europejskiej:**

Dostrzeganie w kulturze antycznej korzeni tożsamości kulturowej Polski i Europy.  
Ułatwienie rozumienia i stosowania popularnych zwrotów, sentencji, powiedzeń i wyrażenia łacińskich, z czasów starożytnych i późniejszych, obecnych w kulturze i języku polskim.  
Ułatwienie w posługiwaniu się terminologią współczesną opartą na językach klasycznych i nowożytnych.

#### **b. Edukacja filozoficzna:**

Kształtowanie wrażliwości moralnej.  
Przykłady podstawowych i ponadczasowych prawd filozoficznych jako części duchowego dziedzictwa ludzkości.  
Umiejętność przedstawienia dokonań filozoficznych Sokratesa, Platona i Arystotelesa.

#### **c. Historia:**

Cywilizacje starożytne – dorobek kultury i jego trwałość ( Grecja, Rzym).  
Rozpoznawanie miejsca człowieka w czasie historycznym, jego relacji z przyrodą, społecznością lokalną, ojczyzną, kręgiem kulturowym, innymi narodami i religiami.  
Interpretacja różnego rodzaju źródeł historycznych.

#### **d. Język polski:**

Odbiór tekstów kultury: Posługiwanie się w sposób naturalny i funkcjonalny w trakcie rozważania problematyki utworów poznaczonymi pojęciami i terminami literackimi i kulturowymi.  
Dostrzeganie uniwersalności doświadczeń, przemyśleń, uczuć i aspiracji wpisanych w dzieła z różnych okresów i kręgów kulturowych (zwłaszcza tradycji biblijnej, antycznej, dworsko-rycerskiej, patriotycznej, społecznikowskiej).  
Wybrane utwory z klasyki światowej: Biblia (fragmenty), mitologia (wybór), Homer: Iliada lub Odyseja (fragmenty); Sofokles: Antygona.

## Załącznik II

### Temat przewodni X KKK:

**CAELUM NON ANIMUM MUTANT QUI TRANS MARE CURRUNT -  
CI, KTÓRZY ZA MORZE PŁYNĄ, ZMIENIAJĄ KLIMAT NIE DUCHA**

### UPRAWNIENIA LAUREATÓW I FINALISTÓW

Zgodnie z obowiązującymi przepisami laureaci i finaliści X Konkursu Kultury Klasycznej uzyskują preferencje podczas rekrutacji do szkół ponadgimnazjalnych z tytułu szczególnych osiągnięć wymienionych na świadectwie ukończenia gimnazjum.



## **Skład Wojewódzkiej Komisji KKK**

**Przewodnicząca Komisji KKK:**

**mgr Grażyna Kania - filolog klasyczny, wicedyrektor XXXIII LO  
im. M. Kopernika w Warszawie**

**Sekretarz Komisji KKK:**

**mgr Maria Poszepczyńska - filolog klasyczny, nauczyciel akademicki UW**

**Członkowie Wojewódzkiej Komisji KKK:**

**dr Jan Kwapisz – filolog klasyczny, nauczyciel akademicki UW**

**prof. dr hab. Barbara Milewska –Ważbińska – filolog klasyczny, nauczyciel  
akademicki UW**

**mgr Agnieszka Puchała – nauczyciel języka łacińskiego i wiedzy o kulturze**

**mgr Joanna Pudzianowska – nauczyciel języka łacińskiego**

**Opieka merytoryczna:**

**Prezes Koła Warszawskiego Polskiego Towarzystwa Filologicznego –**

**prof. dr hab. Adam Łukaszewicz, Wydział Historii UW**